



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Bundesamt für Bauten und Logistik BBL
Office fédéral des constructions et de la logistique OFCL
Ufficio federale delle costruzioni e della logistica UFCL
Uffici federal per edifizis e logistica UFEL

16 Edifici all'estero

Kuala Lumpur, Malesia Risanamento dell'Ambasciata di Svizzera



| | | | |
|----------------------|--|---|--|
| Committente | Ufficio federale delle costruzioni e della logistica UFCL, Berna | | |
| Utente | Dipartimento federale degli affari esteri DFAE, Berna | | |
| Architetto | Skaarup & Jespersen, Kuala Lumpur, Malesia | | |
| Direzione dei lavori | Hans Carl Jacobsen e John Bulcock, Kuala Lumpur, Malesia | | |
| Specialisti | Ingegnere civile | ISSACOM Engineering Consultants, Petaling Jaya, Malesia | |
| | Ingegnere CVCRS | Vaneer Engineering Services, Petaling Jaya, Malesia | |
| Testo | Werner Huber, Hochparterre, Zurigo | | |
| Fotografo | Albert Lim, Singapore | | |

Situazione di partenza e mandato

L'Ambasciata di Svizzera in Malesia è sorta nel 1964 in una zona pressoché intatta di Kuala Lumpur senza immobili direttamente confinanti. Da allora nei dintorni sono state costruite numerose case residenziali a più piani. Per

reagire a questo mutato contesto, si è voluto orientare l'Ambasciata più verso l'interno, ossia verso il proprio giardino. I lavori di ristrutturazione e ampliamento avevano per scopo di rinnovare, riorganizzare e ingrandire l'edificio

dell'Ambasciata esistente, che si trova nella stessa area della residenza. Si trattava di creare in un edificio sostenibile un buon ambiente di lavoro con locali luminosi a diretto contatto con lo spazio esterno.

Ripartizione degli spazi e architettura

Ampliando l'edificio verso nord e ovest, è stato possibile ricavare un'area d'ingresso, una reception, una sala d'aspetto, una caffetteria e altri locali. Pareti in vetro alte fino al soffitto creano una continuità spaziale fra i locali interni e lo spazio esterno.

I tetti sono una caratteristica inconfondibile dell'edificio: coperture sporgenti che sembrano sospese sull'edificio. Le tettoie proteggono dal sole, riducendo così il consumo di energia per la climatizzazione. L'acqua piovana cade a cascata dai tetti direttamente nei canali colmi

di pietre riempiendo così il bacino di fronte alla caffetteria. In tal modo, le forti piogge tipiche del clima tropicale diventano quasi tangibili per il personale dell'Ambasciata.

Realizzazione e materiali

I muri in laterizi a vista del vecchio edificio sono stati conservati laddove era possibile, le nuove parti sono state costruite in calcestruzzo a vista, acciaio e vetro. I tetti sono stati realizzati come strutture in acciaio indipendenti dall'edificio, sono bene coibentati, ricoperti da lamiera inox e separati dalle pareti da una fascia trasparente in vetro. Grazie ai materiali scelti, è possibile

distinguere le parti nuove da quelle vecchie, ma il tutto costituisce un insieme armonioso. L'elemento di collegamento è una striscia in calcestruzzo a vista che poggia sulle vecchie pareti in laterizi e su quelle nuove in calcestruzzo. All'interno, i pavimenti dei locali aperti al pubblico sono rivestiti in pietra, mentre i locali più privati presentano pavimenti rivestiti in legno

duro. Grazie alla precisione dei pavimenti in pietra, delle pareti in vetro, delle opere di lattomeria in acciaio inossidabile, al calore dei pavimenti e delle porte in legno, nonché grazie al calcestruzzo grezzo a vista, architettura e realizzazione appaiono chiare ed autoesplicative.

Valori di base

| | | | | |
|--------------------------|----------------------|----------------------|----------------------------|--------------------|
| Secondo la norma SIA 416 | Volume dell'edificio | 2 309 m ³ | Superficie di piano totale | 500 m ² |
|--------------------------|----------------------|----------------------|----------------------------|--------------------|

Costi CHF

| | | | | | |
|----------------------|-----------|-------------------------|---------|---|-------------------------|
| 2 Edificio | 1 210 000 | 20 Lavori di scavo | 70 000 | Valori di riferimento per i costi di costruzione secondo la norma SIA 416 | |
| 4 Lavori esterni | 42 000 | 21 Costruzione grezza 1 | 395 000 | | CCC 2/m ³ VE |
| 5 Costi secondari | 18 500 | 22 Costruzione grezza 2 | 252 000 | CCC 2/m ² SP | 2 420 |
| 9 Arredamento | 99 500 | 23 Impianti elettrici | 80 000 | | |
| | | 24 RVCS | 85 000 | | |
| | | 25 Impianti sanitari | 66 000 | Indice dei prezzi al consumo, Malesia | |
| | | 27 Finiture 1 | 96 000 | Dicembre 2009 | 113.0 |
| | | 28 Finiture 2 | 76 000 | Base gennaio 2005 | 100.0 |
| | | 29 Onorari | 90 000 | | |
| Costi d'investimento | 1 370 000 | | | | |

Scadenze

| | | | | | |
|----------------------------|------------|--------------------------|-------------|------------------------|------------|
| Inizio della progettazione | marzo 2007 | Inizio della costruzione | giugno 2008 | Fine della costruzione | marzo 2009 |
|----------------------------|------------|--------------------------|-------------|------------------------|------------|



Vista ovest



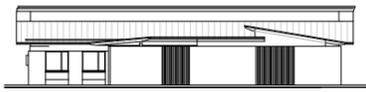
Vista nord



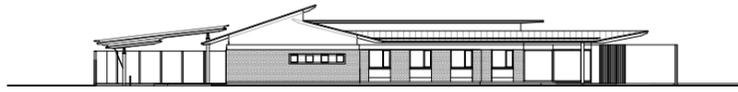
Zona d'ingresso



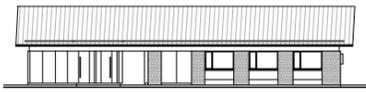
Sala d'aspetto



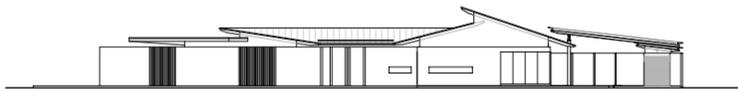
Facciata nord



Facciata est



Facciata sud



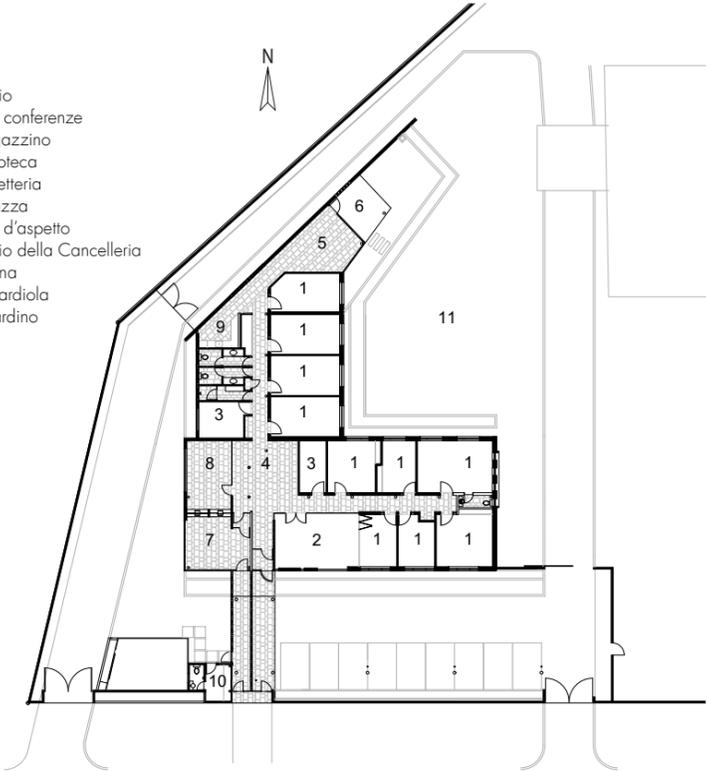
Facciata ovest

Struttura del tetto all'interno



Pianta

- 1 Ufficio
- 2 Sala conferenze
- 3 Magazzino
- 4 Biblioteca
- 5 Caffetteria
- 6 Terrazza
- 7 Sala d'aspetto
- 8 Ufficio della Cancelleria
- 9 Cucina
- 10 Guardiolo
- 11 Giardino



Vista ovest

